

HALF YEARLY REVIEW – PRESENTATION / FAREWELL DINNER FOR EXECUTIVE DIRECTOR LIM PW - 半年总结 / 执行董事 Lim 先生送别晚会

Globally, whenever we hear the word mid-year, it is often associated with sales, store wide discounts and the image of massive crowds thronging the shopping malls. Most shoppers will be comparing what they had for bargains with excitement and glee. It is a consumerists' world.

全球范围来讲，当我们听到“年中”一词，浮现在脑海的通常是甩卖、店铺促销以及顾客摩肩接踵涌入商场的景象。消费者愉悦的挑选着，比较着.....整个世界都沉浸在购物的喜悦中。

How do we fare for the past six months? Did we meet our mid-year targets? What is there for the next 6 months? These are the questions that gaze at us in the Mid-Year Review Conference, chaired by the Group Managing Director, Mr Terence Zhaowei on 14 July 2017. It was a great and refreshing format to do this mid-year presentation.



我们过去六个月的经营状况如何？我们是否达成了年中目标？接下来的六个月我们将面临什么？临近年中，我们不禁产生了这些疑问。2017年7月14日，由森海海事董事总经理赵玮先生主持，森海举行了十分有意义的年中会议。



This time, we were delighted that our clients, Mr Moh Chong Boon, Vice President, and Capt Gabriel Tan, Crewing Manager from PARAKOU Shipmanagement Pte Ltd, whom were earlier doing an annual office audit, participated in this activity as observers. All our branches offices including the Singapore office participated via video conferencing modes.

此次会议，我们十分荣幸的邀请到我们的客户，巴拉歌副总裁 Moh Chong Boon 先生以及船员经理 Gabriel Tan 船长出席。在会议前两位也对森海进行了审核。包括新加坡在内的所有子公司及分支机构也通过视频参加了年中会议。

The outgoing Executive Director, Mr Lim Poh Whee took the stage with vigor and listed the achievements of the respective units. In his usual frank and open style, he stated his observations and urged those who did not meet their recruitment goals to pull up their socks. For those who have been doing well, he would like to see that they exceed their stretched goals. As a parting speech, he said that we are gaining traction to be a Great Crewing Company in China and to use the 5I systems underpinning our quality delivery.



Lim Poh Whee 先生首先登台，对于大家所取得的成就给予了高度的赞赏和表扬。对没有完成指标和计划的同事他也进行了督促和指导；对于完成目标的员工，他鼓励他们能更上一层楼。最后，他表示，在 5I 体系的推动下，森海正在聚集着强大的动力向成为中国优秀的船员外派公司坚实的迈进。

Observation:- Development of China, of the society
of the Companies.

ments on the graciousness, ethics, behavior)



The incoming Executive Director, Mr Yong Chee Fah made a profound presentation by highlighting areas where we can make ourselves better than before. He summed the speech with the management idiom inference that the world is “our oyster” and we must endeavor to do the best that we can be in all things we do!

接任的执行董事 Yong Chee Fah 先生接下来就如何提升自己进行了精彩的演讲。他总结道，世界是我们的，我们要竭尽所能把每一项工作做好。

Mr Zhao took the stage in an unique way. He invited select leaders of the units to the stage and asked them for their personal views on their own performances; that is, what they had done and how they felt about their performances. The speakers were candidly honest and in areas where they had done well, they were applauded and in areas where they need to do more, empathic support was assured to make them do well in the coming months.

接下来，赵总随机挑选部门领导走到台前对自己的工作进行总结和评价。总结一下自己这半年的工作，对自己的工作完成情况是否满意。各个领导都十分诚恳，各位同事对各部门完成度高的工作报以了热烈的掌声，对于有待提高和完善的给予了有力的支持。

Singhai Marine believes in infusing new blood into the company, and the MD requested this year's new employees to do a self-introduction to all in the company. A warm welcome to the newcomers and we are looking forward to work with you.

森海一直以来都十分相信不断吸收新鲜的血液有助于公司的成长进步。总经理邀请了今年新入职的各位同事到台前与大家共同分享了他们的心得和计划。

Mr Zhao continued by sharing his next 6 months' expectations and encouraged all leaders to realize their goals. He wished all well and to be focused in delivering their best.

赵总随后还和大家共同分享了下半年的期望与计划。同时也鼓励大家能实现自己的目标和计划。



In summary, Mr Moh, Vice President of Parakou Shipmanagement said "I have known Terence for a long time and had used Singhai Marine Services crews too. They have really transformed and improved greatly. Well done and thank you for letting us sit in to listen to your mid year review."

After the presentation, all Shanghai staff participated in the farewell dinner for the outgoing Executive Director, Mr Lim Poh Whee. We wish him fair winds and following seas.

最后，巴拉歌副总裁 Moh 先生说道：“我认识赵总已经很多年了，用森海的船员也很多年了。这么多年来，我真切的感受到他们的成长和进步。感谢！感谢能让我们参与你们的年中会议！”会议结束后，全体上海员工出席了晚宴，欢送我们敬爱的林总，共同祝愿我们的林总一帆风顺！